



免費贈閱 · 敬請助印



第 380 期要目

有天人也會玩水—淺說《正法念處經》的普見天  
法光佛研所「佛學成人教育」2021 秋季課程簡介

**1. 《瑜伽師地論》**  
／鄭振煌 週一 09:30-12:00

《瑜伽師地論》卷 29 四念住、四正斷、五根、五力、七覺支、八聖道等三十七菩提分法。卷 30 善心一境性、九心住、四奢摩他。(本期上課 14 週,前 2 週補春季課不另收費,後 12 週正式秋季班。)

**2. 梵語入門(下)**(線上課程)  
／趙淑華 週一 14:00-16:00

1.課程目標:本課程不求速成,但求自然沒有壓力地學會基礎梵語語法。  
2.課程內容:接續梵語入門(上)課程,(1)介紹更多動詞的構造方式和特徵,並用例句說明用法;(2)學會運用數詞及更多名詞變化來造句和解釋句子;(3)學會解析各種複合詞及關係複句;(4)採用天城體及拉丁字母拼寫梵語詞彙,藉由例句及習作,熟悉天城體字母、佛典常用語彙及語法。  
3.教材:授課老師自行編寫。  
(本課程採用 Google Meet 遠距教學)  
(9月20日當天試聽課程網址:https://meet.google.com/ius-njhw-jmj)

**3. 藏語進階(線上課程)**  
／丹增南卓 週一 19:00-21:00

1.本課程所採用藏語教學法,透過西藏社會科學部的專家,與外國學者共同合作所主編的課本、西藏民間普遍流行的故事、現代藏語文章、音檔等教材,引導學員進行造句習作、主題討論與日常對話,讓學員自然進入拉薩藏語語境,迅速培養閱讀、聽力與口語能力。  
2.授課教師擁有標準拉薩口音及豐富佛學知識,將佛法精神融入課堂會話及主題討論,讓學生在練習日常藏語之際,還能輕鬆學會以流利藏語向上師請法,同時學會以藏語討論佛法。  
3.報名學員需具備基礎藏語拼讀能力。  
(本課程採用 Google Meet 遠距教學)  
(9月20日當天試聽課程網址:https://meet.google.com/nqx-fiiw-ukj)

**4. 藏語中級**  
／葉蕙蘭 週二 14:00-16:00

主要將以藏文基本句型延伸,來培養藏語會話基本功。次要以情境式會話,貫穿前後對話的內容,使藏語會話更加活潑。每學期都會使用不同的藏文教材,每堂課會有自製講義,與影片配合。

**5. 藏語入門(上)**  
／葉蕙蘭 週二 19:00-21:00

此課程分為上、下兩個學期,包含了1.拼音、2.簡單的會話、3.文法及4.基本閱讀四個單元。本(上)期的課程中,包含了拼音與會話二個部份,理論與實踐並重,讓同學不必出國,就能輕鬆且紮實地學好:拉薩與康巴兩種讀音,以及會話造句的能力。為日後向上師請益佛法,種下良好的緣起。

**6. 英語佛學論文選讀(線上課程)**  
／高明道 週二 19:00-21:00

數十年來,英語撰寫、頗具學術水準的佛學論文日益增多。其所涉獵的領域亦為甚廣,包括傳統的南亞與東南亞佛教,中、韓、日三國的遠東佛教,西藏、蒙古的中亞佛教等等。此次課程考慮到國內佛友、學子在接觸南亞、東南亞佛教時,容易局限於片面的訊息,以致不知不覺以偏概全,所以選定相關論文為課程主軸。講解一律採用國語,希望幫助學員培養興趣,增廣知識,開展視野,吸收不同研究方法,訓練邏輯思辨,提升閱讀佛學論文的能力,並消除對英語的畏懼和陌生感。(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月28日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID:882 5862 0276 密碼 100924)

**法光佛研所「佛學成人教育」  
2021 秋季課程簡介**

**7. 藏文解讀與翻譯示範(線上課程)**  
／黃奕彥 週二 19:00-21:00

線上課程,以短篇長文章為參考資料,透過線上螢幕,具體示範如何解讀與翻譯。線上課程,以短篇長文章為參考資料,透過線上螢幕,具體示範如何解讀與翻譯。(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月28日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID:850 6216 1018 密碼:507488)

**8. 巴利語入門(線上課程)**  
／高明道 週三、週五 19:00-21:00

傳至今今日的印度佛典中,量最大、類別最全、內容最豐富的,莫過於巴利語文獻,而屬於中古印度雅利安語言的巴利語,又比梵語容易學。本課程的設計特地照顧以華語為母語的學員,著重自然學習,免於枯索文法表格背誦的痛苦。講解全用中文,學員不須具備外語基礎。力求去除語言隔閡,減輕學習壓力,並為方便學員,以使用最廣的印度傳統字母(天城體)拼寫巴利語,易學好用。課程內容由淺至深,既保守又創意,同等重視實用語彙及語文邏輯(語法),期辦好往後輕鬆進修巴利之路。每週上課兩次,採用 ZOOM 遠距教學。  
(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月15日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID:811 9670 0488 密碼:736903)

**9. 梵語佛典導讀(線上課程)**  
／趙淑華 週三 19:00-21:00

1.課程內容及目標:(1)透過梵語佛典,學習佛教基本義理;(2)透過課堂示範,學習運用工具書或網路資源解析詞句掌握文義,期能循序漸進養成獨立解讀梵語佛典能力;(3)隨經文需要,補充或復習重要語法及句型,期能強化梵語語法知識,累積解讀經驗。  
2.參與資格:(1)需具備基礎梵語學習經驗,對名詞八格及動詞時態等變化系統有概念。(2)需會使用能上網或離線閱讀 pdf 的電子產品,方便使用網路數位資源。  
3.教材:(1)教師自行編印的《轉法輪經》、《瑜伽師地論》(解說《緣起經》的部分)、《迦旃延經》、《阿彌陀經》讀本、內容梵語、巴利、藏譯、漢譯經文對照。(2)教師自行編寫的梵語語法講義。(3)釋尊敏、釋寶因(編譯)《梵語初階》(台北:法鼓文化事業,1996年)。(本課程採用 Google Meet 遠距教學)  
(9月15日當天試聽課程網址:https://meet.google.com/ius-njhw-jmj)

**10. 入行論勝慧品註疏水中藏導讀(線上課程)**  
／張福成 週四 14:30-16:30

怙主龍樹中觀根本慧論闡明大乘教法見地的主軸二無我,世人方能了解般若經等大乘佛經,使大乘理論得以發揚開來,此後寂天入行論等道次第書籍,闡明中道的行持,在第六度慧度中詳細徵引根本慧論,闡明般若勝慧的實修方式,因為內容深奧,近人寧瑪派祖師法苑仁波切特別單獨註釋入行論勝慧品經成誼水珠,成為佛學院中的必讀書籍,類之深入理解二無我與中觀根本論,本課程採中藏對讀,深入分析藏文文法以及二無我法義,目標在使學生能夠掌握藏文經論句型文法,助於此後自己的藏經學習,如果是單純學習慧度法義者,也可由中譯文深入掌握二無我。(本課程採用雲端教學)

**11. 書法寫經-進階班**  
／胡進杉 週四 19:00-21:00

1、隸書或行書之學習  
2、隸書方面,禮器碑、曹全碑、鮮于璘碑等之臨摹;行書方面,王羲之聖教序、趙孟頫

前後赤壁賦等之臨摹

3、鄧石如篆書基本筆法及習作(本期上課 15 週,對舊生而言前 5 週視同補上春季課,只交後 10 週費用,新生交 15 週費用)

**12. 釋迦世諦名義(中觀出生方式)(dm ma'i byung tshul) 選讀**  
／劉國威 週四 19:00-21:00

釋迦世諦(Sākya mchog ldan, 1428-1507)為薩迦派名僧,與果讓巴(Go rams pa bsod nams seng ge, 1429-1489)齊名,五明精通且著作等身,文集二十四函。《中觀出生方式詳釋一如意須彌》(dbu ma'i byung tshul nam par bsad pa'i gtam yid bzhin lhun po)是其應第七世噶瑪巴札嘉措(Karma pa VII chos grags rgya mtsho, 1454-1506)之請,於晚年七十四歲(1501)所著,以提綱挈領的方式闡釋印藏中觀傳承及相關要義,為西藏宗派師闡揚中觀見地諸多論述中極獨特著作。

**13. 藏漢翻譯實作(線上課程)**  
／張福成 週五 14:30-16:30

寂天入行論將浩瀚菩薩行納入六度中,詳細闡演六度的實修方式,其後世註解汗牛充棟,本課程精選寧瑪派寂天堪布註、文殊上師親教甘露滴,實作翻譯其中勝慧品的內容,本書為寧瑪派佛學院中學習入行論時的必讀書籍,可知其重要性,學員在學習法義之下也可由翻譯實作中學握藏語詞句翻譯關鍵,尤其是藏籍師父,可經由本課程掌握漢語佛法專門術語,必有益於自己將來漢語弘法。  
(本課程採用 Zoom 遠距教學) (9月17日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID:694 807 7784 密碼:292929)

**14. 《現觀莊嚴論》(線上課程)**  
／丹增南卓 週五 19:00-21:00

彌勒菩薩著作的《現觀莊嚴論》之主要內容是八事七十義,此論的義疏非常多,但比較廣泛流傳的有二十一部著名釋論,其中獅子賢著作的《明義釋》,辭句精簡、內容透徹、清楚明瞭等不共特徵。因此,本課程採用《明義釋》為主要參考教材,講解廣行傳承所闡述《廣中略三部般若經》的隱義現觀修行次第。其次補充宗喀巴大師等父子三尊針對《現觀莊嚴論》所解釋的相關論述,使同學輕易明瞭智智、道智、基智、圓滿一切相相加行、頂加行、漸次加行、剎那加行、法身果等八事,以及七十法義的究竟密意。從而能夠深入了別般若波羅蜜經的修行脈絡與個人實修結合的重要性。  
(本課程採用 Google Meet 遠距教學)  
(9月17日當天試聽課程網址:https://meet.google.com/nqx-fiiw-ukj)

**15. 根本佛教講座**  
／楊郁文 週六 09:00-12:00

旨趣:佛法的活學活用  
1. 理解佛法的根本。2. 了解阿含學的階梯。  
3. 明白阿含道的修習次第。4. 活用佛法於生活中。以無漏戒學 過日常生活。以無漏定學 過宗教生活。以無漏慧學 過覺悟的生活。以正解脫學 過無漏清淨的生活。從生活中隨緣消業障,解脫息、解、苦。從生活中隨緣充實戒、定、慧、解脫、解脫知見等五分法身,從生活中隨緣積集慧命盡未來際,乃至成佛。5. 成為多聞者,而「隨信行」。6. 成為如理思惟者,而「隨法行」。7. 成為法法向行者,而成就「信解者」/「見到者」/「身證者」。8. 成為見法涅槃者,而成就「慧解脫者」/「俱解脫者」。本期講解 正解脫學 1. 種種 結縛 2. 種種結之解脫 3. 種種解脫 4. 信解脫 5. 從解脫/別解脫 6. 定解脫 7. 心解脫 8. 心解脫 慧解脫 9. 慧解脫 10. 種種解脫之 異同 11. 種種

修習→解脫 12. 種種修習得解脫 表解 13. 入施設 14. 七種 入施設 15. 三(種)人 16. (種種)福田 表解 17. 涅槃 18. 涅槃義 19. 涅槃基深 20. 十法趣涅槃 21. 不著 涅槃 22. 令彼得涅槃 23. 涅槃 ~ 般涅槃 24. 無餘涅槃 ~ 有餘涅槃 25. 無餘般涅槃 26. 妄計現法涅槃(本期上課 15 週,對舊生而言前 6 週視同補上春季課,只交後 9 週費用;新生交 15 週費用)

**16. 《六十頌如理論》**  
／劉嘉誠 週六 09:00-11:00

本課程接續前期講授龍樹《十二門論》。本論為三論宗開宗所依三論之一,依僧叡所述龍樹論之特色,相對於《大智度論》疏解之淵博,《十二門論》則重於觀行之精詣。本論之宗旨,依龍樹論中所說,旨在「略略大乘義」,龍樹並指出,大乘深義即所謂空,若能通達空義,即通達大乘,故龍樹於論中自稱「我今但解釋空,當以十二門入於空義。」吉藏據龍樹此意,稱本論為大乘通論之路,旨在「明方等之宗本,故正破大執,獨中六教」。

學者有謂本論為《中論》之精要,惟《中論》但有偈頌,本論除偈頌外,亦有龍樹自釋之長行,故可藉由長行,進窺龍樹對空義之疏解。此外,本論另廣破大自在天外道,其論證嚴謹深入,所破觀點為《中論》所無,堪為龍樹有關空義之論理之另一特色。

**17. 書法寫經-初級班**  
／胡進杉 週六 10:00-12:00

1、楷書基本筆法教學  
2、歐陽詢、顏真卿、柳公權等書家楷書碑帖之臨摹  
3、楷書條幅習作  
4、行書聖教序條幅習作(本期上課 15 週,對舊生而言前 6 週視同補上春季課,只交後 9 週費用;新生交 15 週費用)

**18. 《菩薩藏經》選讀(線上課程)(9月18日-共10週)**  
／高明道 週六 14:00-17:00

唐三藏法師玄奘所譯《菩薩藏經》顯名思義是一部專門針對大乘行者宣說的契經,後因編入《大寶積經》,以《菩薩藏會》第十二,的面貌傳流至今。在這部篇幅不小的佛經裡,世尊有慈悲喜捨、六波羅蜜等多方面的開示,指導嚮往圓滿佛果的弟子如何實踐菩薩道。本課程以第五品,即《無量品》,為主要教材,讓學員一方面多多認識漢譯本的語文特性,一方面探究法門的意義和實踐方法。(本期上課 11 週,前 1 週補春季課不另收費,後 10 週正式秋季班。)  
(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月18日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID: 890 7958 0713 密碼: 968720)

**19. 巴利契經選讀(線上課程)**  
／高明道 週日 10:00-12:00

佛典的文體中,以詩歌樣態現在讀者面前的偈頌不僅從文學角度頗具魅力,從傳達佛法旨趣飽含感染力,且更能活潑、細膩闡述法義,總令讀誦者印象特別深刻。當然,這些作品,無論是阿羅漢的證道歌、天神向世尊提出的疑惑,還是佛陀有感而發的教授,其語言表達有時並不易懂。為探討相關問題如何克服,並培養欣賞能力,引發宗教情操,本課程擬以傳統編入《小品》的《行藏》為主要教材。(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月19日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID: 884 6199 8713 密碼:199763)

**20. 巴利偈頌選讀(線上課程)**  
／高明道 週日 14:00-16:00

上座部所傳的巴利三藏浩瀚如海,而其中較容易切入的部分非是經藏。十幾年前,博學多聞的菩提比丘對這些豐富無比的資料加以選譯,並予以巧妙的安排,讓讀者容易掌握巴利契經裡的義理架構及修行次第。本課程以該著選譯的經文段落為主要內容,從原典著手,遵循菩提比丘的引導,幫助學員對巴利傳統的說法獲得較系統的瞭解。(本課程採用 Zoom 遠距教學)  
(9月19日當天試聽課程,採用 zoom 軟體,會議 ID:860 5867 5317 密碼:138221)

**世出世間**

**六祖大師法寶壇經的長短本**

林崇安

契嵩大師(1007-1072)所編的壇經有長本和短本,經名都叫《六祖大師法寶壇經》(《契嵩長本》下傳後有《德異本》、《曹溪原本》等。另有《契嵩短本》保留在《明版洪武南藏》、《明版永樂北藏》、《房山石經》等藏經中。  
宋郡師的《六祖法寶記敘》(1056)說:「...會沙門契嵩作《壇經贊》,因謂嵩師曰:『若能正之,吾為出財,模印以廣其傳。』」更二載,嵩果得『曹溪古本』校之,勒成三卷,然皆六祖之言,不復謬妄...」

可知契嵩依手頭的壇經寫了《壇經贊》(1054),即簡看後希望契嵩找古本來校正。1056年契嵩果然找到了曹溪古本。這曹溪古本就是《六祖法寶記》,因為即簡已標明他寫的是《六祖法寶記》的《敘》。歐陽修主編的《新唐書·藝文志》也錄有:「僧法海《六祖法寶記》一卷」。《法寶記》是六祖中年說法時法海的抄本。宋初通行的是《惠昕本》二卷,契嵩手頭的壇經是類似於晁迥(1031)的惠昕抄本,這一抄本接近保留於日本的《興聖寺本》。契嵩編輯長本時,將手頭的惠昕抄本,依據《六祖法寶記》來校正,並摘錄《景德傳燈錄》(1004)的資料,增補了「參請機緣」及「唐朝徵詔」,同時校訂西天二十八祖,如此編出繁然皆六祖之言之《六祖大師法寶壇經》三卷,此即《契嵩長本》。

1060年頃契嵩大師另從長本抽出一契嵩短本,對應於《六祖法寶記》內容是從大梵寺說法到曹溪山傳戒結束,並將文句略作「學術」上的修正,例如:  
(1a)長本是「使君善聽!惠能與說。世尊在舍衛城中,說西方引化,經文分明,去此不遠。若論相說,里數有十萬八千,即身中十惡八邪,便是說遠。」  
(1b)短本是「史君善聽!惠能與說。釋迦世尊在王舍城說《觀經》有云阿彌陀佛,去此不遠,經文分明。若論相說,十萬億刹,即人身中十惡障。」由於「去此不遠」一詞是出自《觀無量壽佛經》而不是《阿彌陀經》,所以將之修正。  
(2a)長本是「於自色身,歸依清淨法身佛。於自色身,歸依千百亿化身佛。於自色身,歸依圓滿報身佛。」  
(2b)短本是「於自色身,歸依清淨法身佛。於自色身,歸依圓滿報身佛。於自色身,歸依千百亿化身佛。」這是順著大乘經的法報化三身的次第而調整。

《契嵩短本》是契嵩對《六祖法寶記》的潤飾版,內容同樣是一卷和不分品。《壇經贊》和《契嵩短本》,常是刊刻在一起,也意味著都是契嵩所編著。

屬於長本的《宗寶本》,也有參考《契嵩短本》,舉下二例即可看出:  
(1)《契嵩短本》和《宗寶本》:「祖知悟本性,調能曰:不識本心,學法無益,若識本心,見自本性,即名丈夫、天人師、佛。三受法法,人盡不知」。《曹溪原本》則是「祖知悟本性,即名丈夫、天人師、佛。三受法法,人盡不知」而有漏句。  
(2)《契嵩短本》和《宗寶本》:「大師令人皆誦,依此偈修免墮惡道。依此偈修有大利益。」《曹溪原本》則缺「依此偈修有大利益」而有差異。

**法光佛教文化研究所  
2021 年秋季課程**

- 開課期間:2021/9/15~12/28 全期 15 週
- 上課地點:法光佛教文化研究所(台北市松山區光復北路 60 巷 20 號)
- 報名方式:Tel: (02)2578-3623 Fax: (02)2577-6609 E-mail: fakwang@gmail.com
- 上課時間、課程名稱及任課教師如下:

	上課時間	科目名稱	任課教師
01.	週一 09:30-12:00	《瑜伽師地論》(本課程上課 14 週)	鄭振煌 (法光佛研所教師)
02.	週一 14:00-16:00	梵語入門(下)(線上課程)	趙淑華 (法光佛研所教師)
03.	週一 19:00-21:00	藏語進階(線上課程)	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
04.	週二 14:00-16:00	藏語中級(9月28日起)	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
05.	週二 19:00-21:00	藏語入門(上)(9月28日起)	葉蕙蘭 (法光佛研所教師)
06.	週二 19:00-21:00	英語佛學論文選讀(線上課程)(9月28日起)	高明道 (法光佛研所教師)
07.	週二 19:00-21:00	藏文解讀與翻譯示範(線上課程)(9月28日起)	黃奕彥 (政大、法光佛研所教師)
08.	週三、週五 19:00-21:00	巴利語入門(線上課程)	高明道 (法光佛研所教師)
09.	週三 19:00-21:00	梵語佛典導讀(線上課程)	趙淑華 (法光佛研所教師)
10.	週四 14:30-16:30	入行論勝慧品註疏水珠中藏導讀(線上課程)	張福成 (法光教師、資深翻譯)
11.	週四 19:00-21:00	書法寫經-進階班	胡進杉 (前故宮圖書文獻處副處長)
12.	週四 19:00-21:00	釋迦世諦名義(中觀出生方式)(dm ma'i byung tshul) 選讀	劉國威 (故宮博物院研究員)
13.	週五 14:30-16:30	藏漢翻譯實作(線上課程)	張福成 (法光教師、資深翻譯)
14.	週五 19:00-21:00	《現觀莊嚴論》(線上課程)	丹增南卓 (甘丹寺拉然巴格西)
15.	週六 09:00-12:00	根本佛教講座	楊郁文 (法光佛研所教師)
16.	週六 09:00-11:00	《六十頌如理論》	劉嘉誠 (法光佛研所教師)
17.	週六 10:00-12:00	書法寫經-初級班	胡進杉 (前故宮圖書文獻處副處長)
18.	週六 14:00-17:00	《菩薩藏經》選讀(線上課程)(9月18日-共10週)	高明道 (法光佛研所教師)
19.	週日 10:00-12:00	巴利契經選讀(線上課程)	高明道 (法光佛研所教師)
20.	週日 14:00-16:00	巴利偈頌選讀(線上課程)	高明道 (法光佛研所教師)

